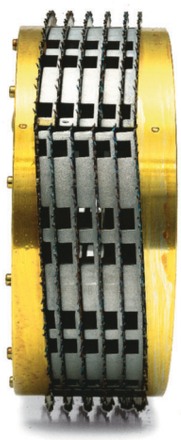
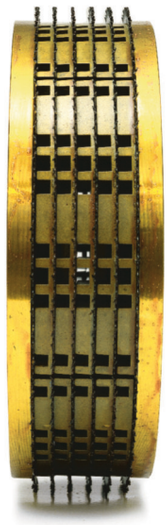
RASPE ITALMATIC, DISTANZIALI E PERNI
ITALMATIC RASPS, SPACERS AND PINS
RÂPES ITALMATIC , INTERCALAIRES ET GOUJONS

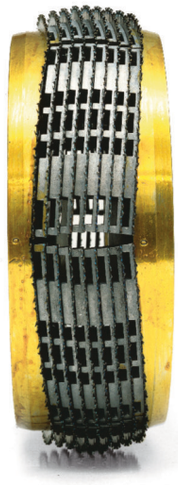
– Su richiesta realizzazione di raspe per qualsiasi esigenza in quanto prodotte presso la nostra sede di Milano/Italia.
– *Upon request we manufacture rasps for any need, as they are produced at our Head Office of Milan/Italy.*
– *Sur demande nous fabriquons râpes pour toutes nécessités, puisque elles sont produites auprès de nt. siège à Milan/Italie.*



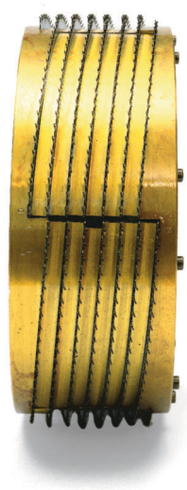
2030036



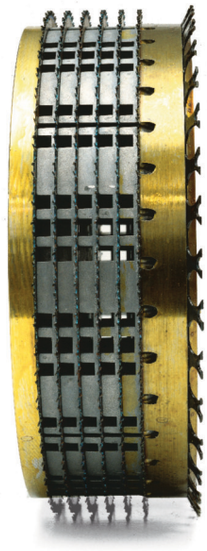
2030038



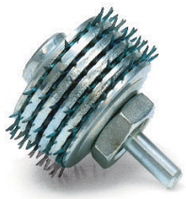
2030042



2030043



2030040



2030048

2030049

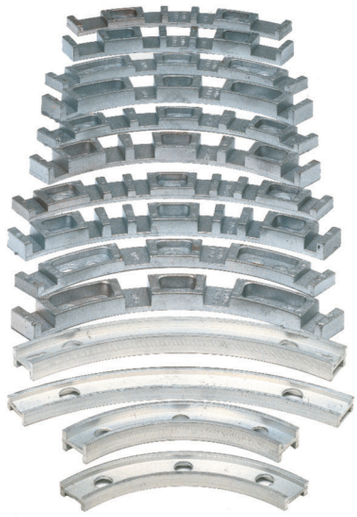
Codice *Code* *Code*	Modello *Model* *Modèle*	Foro *Hole* *Forure*	Chiavette *Keyways* *Clavettes*	Altezza *Height* *Hauteur*	Perni *Pins* *Goujons*	Ø esterno *Ø external* *Ø exterieur*
2030031	I - 156 - AP	Ø 25	–	H 96	Ø 6,3	155
2030032	I - 4 AP	Ø 32	n° 2 (10 mm)	H 85	Ø 6,3	227
2030033	I - 4 NS	Ø 32	n° 2 (10 mm)	H 85	Ø 6,3	227
2030034	I - 4 NS	Ø 40	n° 2 (10 mm)	H 85	Ø 6,3	227
2030035	I - 4 AP CONVEX	Ø 32	n° 2 (10 mm)	H 96	Ø 6,3	240
2030036	LL II AP BANDAG	Ø 32	n° 2 (10 mm)	H 96	Ø 8	227
2030037	LL II USA AP	Ø 32	n° 2 (10 mm)	H 96	Ø 6,3	227
2030038	I - 115 NS	Ø 32	n° 2 (10 mm)	H 78	Ø 8	291
2030039	I - 115 NS	Ø 40	n° 2 (10 mm)	H 78	Ø 8	291
2030039A	I - 115 NS CONVEX	Ø 55	n° 1 (16 mm)	H 96	Ø 8	305
2030040	I - 115 SPECIAL { con scorticatori / *c/w peeling teeth* / *avec lamettes à écorcher*	Ø 40	n° 2 (10 mm)	H 72	Ø 8	291
2030041	LL III AP	Ø 40	n° 2 (10 mm)	H 96	Ø 8	291
2030042	LL III AP CONVEX	Ø 40	n° 2 (10 mm)	H 96	Ø 8	305
2030043	I - 105 REGULAR	Ø 32	n° 2 (10 mm)	H 102	Ø 8	267
2030048	I - 5	Ø est. / *out.* / *ext.* 43		Gambo / *stem* / *tige* Ø 6		43
2030049	I - 6	Ø est. / *out.* / *ext.* 74		Gambo / *stem* / *tige* Ø 6		74

– In sede d'ordine, per favore specificare spessore distanziali e tipo lama.
– *When placing your order, please specify spacers thickness and type of blade.*
– *Au moment de Vt. commande, svp indiquez épaisseur des intercalaires et type de lame.*

4-14 ok.qxp_Layout 1 25/09/17 11:52 Pagina 7

Distanziali - *Spacers - Intercalaires*

Codice *Code* *Code*	Modello *Model* *Modèle*
2040050	156 x 1/4”
2040051	156 x 3/8”
2040052	4 x 1/4”
2040053	4 x 3/8”
2040054	LL II x 1/4” USA
2040055	LL II x 3/8” USA
2040056	LL II x 1/4” EUROPA
2040057	LL II x 3/8” EUROPA
2040058	105 x 1/4”
2040059	105 x 3/8”
2040060	115 x 1/4”
2040061	115 x 3/8”
2040062	LL III x 1/4”
2040063	LL III x 3/8”



Perni zigrinati - *Knurled pins - Goujons crénelés*

Codice *Code* *Code*	Dimensioni *Sizes* *Dimensions*	Tipo raspa *Type of rasp* *Type de râpe*
2040065	Ø 6,3 x 85	I - 4
2040066	Ø 6,3 x 96	I - 156 / I - 4
2040067	Ø 6,3 x 102	I - 4
2040068	Ø 8 x 78	I - 115
2040069	Ø 8 x 85	I - 115
2040070	Ø 8 x 96	I - 115 / LL II E / LL III
2040071	Ø 8 x 102	I - 105

Perni zigrinati speciali - *Special knurled pins - Goujons crénelés spéciaux*

Codice *Code* *Code*	Dimensioni / Modello *Sizes / Model* *Dimensions / Modèle*	Tipo raspa *Type of rasp* *Type de râpe*
2040072	Ø 8 x 72	I - 115 Special
2040073	Perno cilindrico porta scorticatori *Cylindrical pin supporting peeling teeth* *Goujon cylindrique supportant les écorcheurs*	
2040074	Perno fresato porta scorticatori *Milled pin supporting peeling teeth* *Goujon fraisé supportant les écorcheurs*	

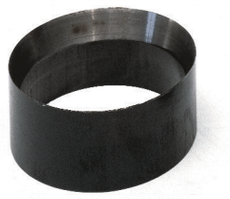
2040073

2040074

Perni sagomati - *Shaped pins - Goujons modelés*

Codice *Code* *Code*	Dimensioni *Sizes* *Dimensions*	Tipo raspa *Type of rasp* *Type de râpe*
2040075	Ø 6,3 x 96	I - 4 CONVEX
2040076	Ø 8 x 96	I - 115 / LL III

SCORTICATORI E SGORBIE ITALMATIC
ITALMATIC PEELING TEETH AND GOUGES
ÉCORCHEURS ET GOUGES ITALMATIC

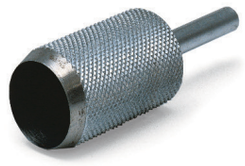

2040080

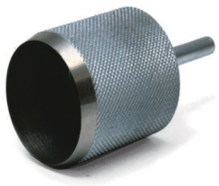
2040081

2040082

2040082D

2040083B


2040084


2040085

2040086

2040087

2040088

Codice *Code* *Code*	Dimensioni *Sizes* *Dimensions*	Modello *Model* *Modèle*
2040080	Ø 80 x 90 x 40	Scorticatore cilindrico - *Cylindrical peeling tooth - Écorcheur cylindrique*
2040081	Ø 60 x 70 x 30	Scorticatore cilindrico - *Cylindrical peeling tooth - Écorcheur cylindrique*
2040082	Ø 70 x 85 x 45	Scorticatore conico *Conical peeling tooth* *Écorcheur conique*
2040082A	Ø 100 x 83 x 50H	Scolpitore conico per Matic PL 20 & PL 80 *Conical grooving tooth for Matic PL 20 & PL 80* *Sculpteur conique pour Matic PL 20 & PL 80*
2040082B	210 x 90 x 40 H	Scolpitore conico R 15 per ONE 51 & ONE 63 *Conical grooving tooth R 15 for ONE 51 & ONE 63* *Sculpteur conique R 15 pour ONE 51 & ONE 63*
2040082C	210 x 90 x 40 H	Scolpitore conico R 25 per ONE 51 & ONE 63 *Conical grooving tooth R 25 for ONE 51 & ONE 63* *Sculpteur conique R 25 pour ONE 51 & ONE 63*
2040082D	210 x 90 x 40 H	Scolpitore conico R 30 per ONE 51 & ONE 63 *Conical grooving tooth R 30 for ONE 51 & ONE 63* *Sculpteur conique R 30 pour ONE 51 & ONE 63*
2040083A	178 x 130 x 75 H	Scolpitore riscaldato a ferro di cavallo R15 per Matic PL 20 & PL 80 *Heated horse-shoe grooving tooth R15 for Matic PL 20 & PL 80* *Sculpteur chauffé en forme de fer à cheval R15 pour Matic PL 20 & PL 80*
2040083B	Ø 130 x 115 x 53 H	Scorticatore conico per ONE 51 & ONE 63 *Cylindrical peeling tooth for ONE 51 & ONE 63* *Écorcheur cylindrique pour ONE 51 & ONE 63*
2040084	Ø est/out/ext 25 Ø int/ins/int 20 - H 45 Gambo/*Stem/Tige* Ø 7	Sgorbia cilindrica *Cylindrical gouge* *Gouge cylindrique*
2040085	Ø est/out/ext 45 Ø int/ins/int 40 - H 45 Gambo/*Stem/Tige* Ø 7	Sgorbia cilindrica *Cylindrical gouge* *Gouge cylindrique*
2040086	Ø est/out/ext 30	Sgorbia a tazza - *Cup gouge - Gouge en forme de tasse*
2040087	Ø est/out/ext 50	Sgorbia a tazza - *Cup gouge - Gouge en forme de tasse*
2040088	Ø est/out/ext 50	Sgorbia a tazza Ø est. 50 con nocche *Cup gouge out. Ø 50 with knuckles* *Gouge en forme de tasse Ø Ext. 50 avec noeuds*